



临终经验

给亡者护理人员的指引(2)

彼得芬域医生 苏碧妮小姐

邓世熙中译

「生命提升慈善基金会」受作者(彼得芬域医生及苏碧妮)委托及授权，将其写给病人亲友的两册指引，译成中文以饶益华人群体。

- 1) 临近命终—给亡者亲友的指引
(Nearing the End of Life: A guide for relatives and friends of the dying)
- 2) 「临终经验」—给亡者护理人员的指引
(End-of-Life Experiences: A guide for carers of the dying)

作者简介

苏碧妮 (Sue Brayne)



苏碧妮原本是国家注册护士，及后她在伊利沙伯·罗丝基金接受了「生死和转化」导师的培训。2001年她完成了死亡的修辞及仪轨文学硕士学位课程后，她开始与彼得芬域医生共事，作为研究「临终经验」的荣誉研究员。她在「临终经验期刊」，发表了数篇学术论文，并为护理人员在「临终关顾灵性方面」开办培训工作坊。她亦为心理治疗师，专长于创伤和丧亲辅导，并为延续教育的老师。

彼得芬域医生 (Dr. Peter Fenwick)



彼得芬域医生是(英国)皇家精神科学院荣授院士。他主要工作范围在神经精神科和癫痫病。他曾担任圣汤马士医院，西敏寺医院及长期在莫斯理医院和英皇学院精神科学院，牛津的威奇利夫病院等顾问医生职位，目前他在修威顿大学神经精神学系任职。他对「临终经验」及「濒死经验」的研究有长期的兴趣。在1987年，他是首位在英国有关「濒死经验」纪录片中亮相的人士。他现时带领一跨科系的项目，研究「濒死经验」对亡者及丧亲者的重要性。

因此，「临终经验」是甚么？

我们认为有两类的「临终经验」：超个人的和最终意义的。

1. 超个人的「临终经验」

超个人的「临终经验」有著出世间的性质，看来不单预测死亡到临，并经常使死亡方式平静和舒缓。可是「临终经验」不能轻易地与病理上的死亡过程联系上。

因为「临终经验」是多元文化的，有些人会看到一些他们信仰的宗教人物。例如基督徒会看见耶稣或玛利亚，或印度教徒会看见维修奴。其中一项最著名的「临终经验」实例，是(意大利)翁布里亚的阿西西的圣方济教堂内乔托的壁画，环绕著的圣方济墓。

当中一幅壁画显示，在圣方济临终时，一群天使在合唱。另一幅壁画显示在意大利某处，一名僧人瀕近死亡，他感知圣方济亦在瀕留状态，喊道“等等我，圣方济，我来了，我来了”。

超个人的「临终经验」可包括，例如：

- * 有关**已故亲人或宗教人物来临**的影象，帮助亡者渡过死亡过程。
- * 能够从其他领域来去，通常有**慈爱和光明**于其中。
- * 虽然相隔遥远，一些与亡者感情密切关连者，经历某些巧合。例如，当亡者离世时刻，他**(指与亡者感情密切关连的人)看见亡者来临**，通常述说他情况还不错。有时出现的事件是跨越远方和经常发生于**(亡者)正在死亡**的一刻。
- * 其他奇怪或超逾的现象出现时，正在或接近死亡的一刻。例如**室温的变化，时钟同步停止，目睹水气、雾气和形体围绕遗体**。这些形状可能连带**慈悯的感受、光芒和安慰**，伴随目击者多年。
- * **猫、狗和雀鸟会有怪异行为**。在亡者逝世后，有些护理人员感受到室内有某种“存在”停留了一段短时间。护理人员通常形容这是一种**温暖慈爱的氛围**。亦有人**觉得烦扰**。

2. 最终意义的「临终经验」

最终意义的「临终经验」的深层重点似在催促亡者，逝世前处理好未了的事项。如此一来，死亡来临时，可以舒解存有问题的不安及令亡者作好精神上的准备。

最终意义的「临终经验」包括，譬如：

- * 突然**渴望与离异的家人和解**，或理顺个人和家庭事情。
- * 之前紊乱，半昏迷或全昏迷的人士，不期然会感受到**一些清醒时刻**，使他们可坚持与周边人士道别。
- * 昏迷或瀕留人士，在逝世前，似乎有一种**等待亲人来临或离去的能力**。
- * 醒觉或入睡中的**深度梦境**，有助于个人放下一些生平事件，在准备死亡时或许也有一份助力。

「临终经验」的灵性特质

超个人和最终意义的「临终经验」，看似有灵性的特质，例如**赋有意义和目的，盼望、连系和信仰**。

护理者和亡者经常描述这些内含慈悯和安抚的经验，例如：平静、慰藉、问候、舒泰、美丽、预备、寂静。

在大多数的情况，看来「临终经验」舒缓了精神上的痛苦和焦虑，因而步向死亡时好走一些。
(「临终经验」)看来与由药物引起的幻觉而构成的**焦虑和苦恼截然不同**。.....(待续)



彼得芬域医生及
苏碧妮
Dr Peter Fenwick
and Sue Brayne